

A Practical Guidebook To China-ASEAN Cooperation Agreement And ASEAN Business

中国——东盟合作协定 与 东盟商务实用指南

名誉顾问 李金早 张文学
总顾问 贺祥麟 黄任文
主 编 李光文

(下卷)

广西人民出版社

中国—东盟合作协定与 东盟商务实用指南

【下 卷】

名誉顾问
总 顾 问
主 编

李金早
贺祥麟
李光文

张文学
黄任文

广西人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国——东盟合作协定与东盟商务实用指南 / 李光文主编 .
—南宁: 广西人民出版社, 2004.4
ISBN 7-219-05009-7

I. 中 ... II. 李 ... III. 自由贸易区—概况—东南亚—中国
IV. F752.733

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 017070 号

策 划 尹邦云
责任编辑 张 平 陈 红

中国——东盟合作协定与东盟商务实用指南

名誉顾问 李金早 张文学
总 顾 问 贺祥麟 黄任文
主 编 李光文

出版发行 广西人民出版社

(邮政编码:530028 南宁市桂春路 6 号)

787 毫米×1092 毫米 1/16

128 印张 1768 千字(上下卷)

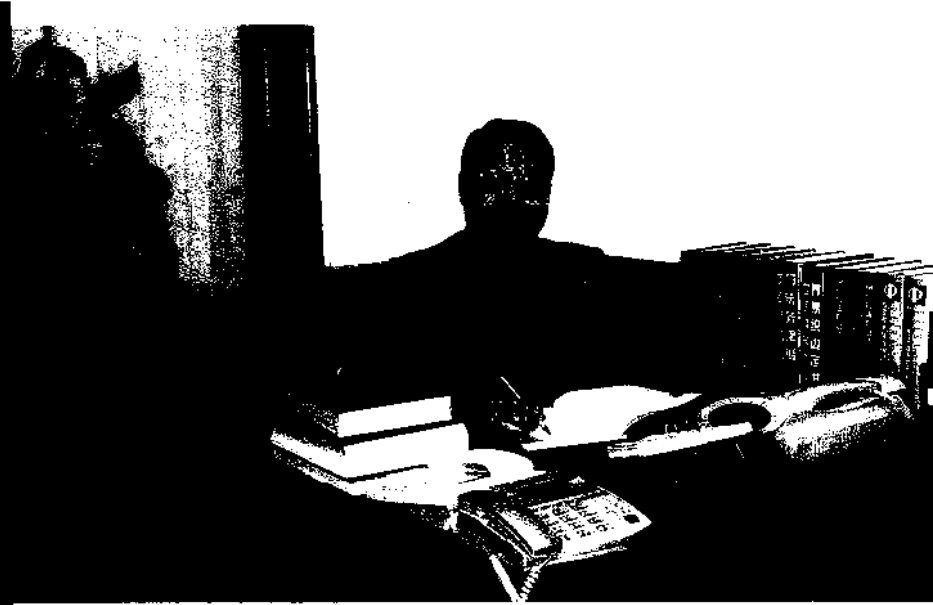
ISBN 7-219-05009-7/F·581

广西民族印刷厂印刷

2004 年 4 月第 1 版

2004 年 4 月第 1 次印刷

定价:750.00 元(上下卷)



简历

李光文，1963年2月出生于广西南宁市一个小山村。广西银行学校、广西行政学院毕业。1983年在中国农业银行南宁市支行参加工作。1984年调至中国农业银行广西区分行。1992年“下海”从文。现任广西南宁名成学术创作有限公司总经理、香港银河出版社和澳门国际炎黄文化出版社特约编审、国际炎黄文化研究会理事、广西法学会会员。

成果

曾在正式刊物发表论文20多篇；组织策划出版了《国际经贸政治军事事务规则公约大全》、《香港法律通编》、《澳门司法商务法律汇编》、《世界贸易组织多边协定全书》、《中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南》等10多部大型国际法书籍。其中《澳门司法商务法律汇编》一书荣获2000年“香港首届龙文化节”一等奖（金奖）。

理念 追求

精心创作，全力打造，多出精品、快出精品。

做中国最优秀、最有影响的创作公司，而不是最大、最有钱的创作公司。

澳门
司法
商务
法律
汇编

中国——东盟合作协定
与东盟商务实用指南
中国——东盟合作协定
与东盟商务实用指南

国际
经贸
政治
军事
规则
公约
大全

世界
贸易
组织
多边
协定
全书

国际
司法
公约
大全

中外
司法
双边
协定
与
国际
司法
公约
大全

中外
司法
双边
协定
与
国际
司法
公约
大全

中国
与
外国
投资
税务
双边
协定
汇编

中国
与
外国
投资
税务
双边
协定
汇编

香港
法律
通编

研究东盟社会与文化，
促进我国和东盟的经济
及文化交流！

贺祥麟



2004年2月



中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南

编纂委员会

名誉顾问 李金早 张文学

总顾问 贺祥麟 黄任文

编委会主任 谢景开 张晓钦

编委会副主任 骆伟雄 蔡昌卓 唐春玲

主编 李光文

副主编 谢佳全 杨翠红 韦繁章

编委会委员(按姓氏笔画为序)

韦繁章	韦尚广	韦建成	韦超刚	韦仕庚	韦源色
方德亮	卢小青	玉德坚	兰毓恒	兰润澎	华安惠
阳增龄	伍尚新	何建君	李六四	李茂林	李光文
杨翠红	杨秋芳	陈世贵	陈慧扬	郑云	张晓钦
张守辉	林文德	钟小平	赵向金	骆伟雄	卿魁
唐春玲	黄文华	黄世全	黄宗耀	黄在宁	黄建伟
黄兆衍	黄碧珠	梁啸进	谢景开	谢佳全	覃敏能
韩大安	楼恩贤	廖大华	蔡昌卓	蔡萱	黎胜群

法律顾问 吴天保

序一

原民进中央常委、广西区政协副主席 贺祥麟

正值“中国—东盟自由贸易区”建立，“中国—东盟博览会”即将在南宁举行之时，由光文同志主编的《中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南》一书出版了，这是今年我国出版界的一个喜讯，是预报中国与东盟“双赢”合作春天的第一只燕子，令人无限欢欣。

党的十一届三中全会以来，我国的对外开放事业取得了举世瞩目的辉煌成就。2001年11月，我国加入了世贸组织。从此，我国对外开放进入了一个新的发展阶段。2002年11月，中国与东盟国家签署了《中国与东盟全面经济合作协定框架协议》，启动了“中国—东盟自由贸易区”的时代进程。这是我国对外开放又一个新的里程碑。我国对外开放的日益扩大，要求我们必须进一步解放思想，更新观念，在经济全球化进程加快的洪流中，大步“走出去”，大胆“请进来”。

广西地处祖国南疆，背靠大西南，面向东南亚，南临北部湾，与东南亚陆地相接，海洋相连，是中国通向东南亚的重要门户，地缘优势十分明显。随着“中国—东盟自由贸易区”的启动，广西已成为中国与东盟国家经贸合作的“桥头堡”。加之，“中国—东盟博览会”每年将在广西南宁市举办，广西经济的发展迎来了前所未有的大好机遇。所有这些，使得国际法研究、宣传比过去任何时候更为迫切。可喜的是，我看到了一支新生的国际法研究力量正在掘起，他们不屈不挠，朝气蓬勃，充满活力，为着促进广西对外开放而忘我地工作。我诚挚地希望而且相信，广西今后必将有更多的领导关心、支持国际法的研究和宣传事业，有更多的专家、学者投身到国际法研究和宣传的时代洪流中去，为广西乃至全国的对外开放事业作出新的、更大的贡献。

早在上个世纪 90 年代初,我就认识了光文同志。那时,金融专业毕业、已在银行工作十年的他毅然从中国农业银行广西区分行纵身“下海”,选择并走上了艰辛的国际法研究和宣传之路。我第一次给他作序的,是 1994 年他主编出版的《国际经贸政治军事事务规则公约大全》一书。这部恢宏的国际法文件集分为上、中、下三大卷,1100 多万字,至今仍是我国出版界一项了不起的成果。可以说,光文同志是我多年来从文字交到工作交和友谊交的一位“小友”。他政治立场坚定,为人耿直正派,办事认真负责,既有深厚的专业知识,又有很强的活动能力。10 多年来,他在国际法研究领域硕果累累。除已编辑出版《国际经贸政治军事事务规则公约大全》之外,他先后主编或合编出版了《香港法律通编》、《澳门司法商务法律汇编》、《世界贸易组织多边协定全书》等 10 余部大型国际法书籍。这些书籍卷帙浩巨,洋洋大观,每部都在 100 万字以上,受到了经贸、企业、法律等社会各界广大读者的欢迎,获得了我国法学界的广泛好评。他对研究和编纂国际法的敬业精神、执着精神和坚强毅力给我以深刻的印象,使我异常感动。在我所认识的青年学者当中,他是最优秀者之一,可敬可颂!

古人云:“工欲善其事,必先利其器”。《中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南》一书的出版,方便和满足了人们了解东盟、认识东盟、熟悉东盟的需要,是社会各界研究东盟事务,开拓东盟市场的一把“利器”。我为我国与东盟合作的光辉前景祝贺,为广西和全国的国际法研究与出版事业祝贺,当然同时也向光文同志和多年来与他一同并肩战斗的战友们祝贺!

在《中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南》一书问世之时,我满怀兴奋之情,谨书感想如上,是为序。

2004 年 2 月

序二

最高人民法院咨询委员会委员 黄任文
原广西区高级人民法院院长

2002年11月4日，时任中国总理的朱镕基在柬埔寨金边举行的第六次东盟和中国“10+1”领导会议上与东盟各国领导人签署了《中国与东盟全面经济合作协定框架协议》。《协议》提出中国与东盟将在2010年建成自由贸易区。届时，中国与文莱、印度尼西亚、马来西亚、菲律宾、新加坡、泰国等6个国家的绝大多数产品将实施零关税，取消非关税壁垒，实行贸易自由化。到2015年，中国和越南、老挝、柬埔寨、缅甸等4个国家也将实行同样的做法。“中国—东盟自由贸易区”的建立，谱写了中国与东盟经贸合作关系的新篇章。

东盟的全称是“东南亚国家联盟”，包括菲、柬、老、马、泰、缅、文、新、印尼、越等10个东南亚国家，面积447万平方公里，人口5.2亿，国内生产总值约7000亿美元。中国面积960万平方公里，人口近13亿，2002年国内生产总值已超过1.2万亿美元。“中国—东盟自由贸易区”建成后，将形成一个拥有近20亿人口，国内生产总值达2万亿美元，贸易总额超过1.2万亿美元的大市场。“中国—东盟自由贸易区”将成为继欧洲联盟、北美自由贸易区后世界第三大自由贸易区。

“中国—东盟自由贸易区”的建立，顺应了当今世界经济一体化、全球化的发展潮流，有利于中国与东盟巩固和发展睦邻友好关系，有利于我国与东盟各国在政治、经济、文化、科技等各个领域开展广泛、深入的合作，有利于推动东南亚区域经济的繁荣与发展，有利于亚洲的和平与稳定。“中国—东盟自由贸易区”的建立，是我国对外开放又一个新的里程碑，将为中国和东盟各国乃至世界带来新的发展机遇。中国经济将在全球经济一体化进程中快步前进。

现在,“中国—东盟自由贸易区”已经启动。但更令人振奋的是,温家宝总理于2003年10月8日在印尼巴厘岛举行的第七次中国—东盟领导人会议上建议,从2004年起,每年在广西南宁举办“中国—东盟博览会”。这一建议得到了东盟各国领导人的欢迎和认同。中国政府这一战略举措,将对我国经济的发展产生巨大影响,也为广西经济的发展提供了千载难逢的大好机遇。

在“中国—东盟自由贸易区”正式启动和首届“中国—东盟博览会”即将在广西南宁举行之际,我们十分需要了解和掌握中国与东盟国家所签订的多边和双边合作协定,也十分需要了解和熟悉东盟各国的商务法律法规和政策。现在,《中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南》一书汇集了近300件中国与东盟国家签订的各项合作协定,也系统地介绍了东盟各国商务所涉及的外贸、投资、税务、外汇、海关、公司、企业注册等方面的法律法规和政策。这些合作协定和商务法律法规知识,对于我们认识东盟、研究东盟、融入东盟是必不可少的。这本内容丰富、实用性强的工具书,对我国经贸、企业、法律等社会各界有较高的参考价值。本书的出版,必将有助于推动我国社会各界从事涉外工作,研究东盟事务,增进东盟交往,开拓东盟市场,有助于促进广西乃至全国的对外开放。

毫无疑问,《指南》是一本开卷有益、实至名归的好书!

2004年2月

序三

广西区国家税务局局长 谢景开

中国与东盟国家地缘相邻,文化相近,自古以来,就有密切的交往。近十年来,在双方共同努力下,中国与东盟的关系得到了迅速的改善和全面发展。在此基础上,中国与东盟的经贸合作关系取得了长足的进步。进出口贸易、相互投资、承包劳务、文化旅游等领域的互利合作日新月异,成绩斐然。东盟已成为仅次于日本、美国、欧盟和香港的中国第五大贸易伙伴,中国则成为东盟第六大贸易伙伴。今后,随着“中国—东盟自由贸易区”的启动和“南博会”的举办,中国与东盟国家的经贸合作关系将进入一个全新的发展时期。

为了积极顺应中国与东盟经贸合作关系日益扩大的新形势,隆重迎接“中国—东盟博览会”在南宁举行,帮助我国社会各界及时了解、熟悉和掌握中国与东盟国家签订的各项合作协定以及东盟各国商务法律法规和政策,我们编纂出版了《中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南》一书。

《指南》一书,分上、下二卷,约2000页,170多万字,内容上分八个篇目,共汇集了近300件中国与东盟国家在政治、经济、贸易、投资、税务、科技、文化、旅游、卫生、农业、法律等各个方面所签订的双边和多边协定,并大篇幅地介绍了东盟各国与我国的关系,东盟各国的概况,以及东盟各国商务所涉及的外贸、投资、税务、外汇、海关、公司、企业注册等法律法规和政策。

显然,这本书具有三个特点:一是出版时间早,具有首创性,同时范围广、内容多、信息量大。这是迄今为止我国第一部、也是最大一部关于东盟事务的工具书;二是从实用角度系统地收录了中国与东盟合作协定及东盟商务相当全面的内容,这十分适合我国经贸界、企业界在开拓东盟市场,开展

经贸合作时参考和使用；三是从知识角度详细地介绍了东盟与中国的关系，东盟各国的概况，包括综合概况和经济概况，并附录了一些必要的东盟资料。这些内容具有较强的知识性、常识性，是广大读者了解东盟情况，增长东盟知识的一本“通俗读物”。

《指南》一书篇幅恢宏，资料翔实，内容丰富，参考性、操作性强，不仅是我国首部重要的汇集中国与东盟合作协定的开山之作，也是系统介绍东盟国家商务的大型宝典；不仅是我国社会各界广大读者了解东盟、熟悉东盟、研究东盟的实用指南，也是我国各界企业开拓东盟市场，深入经贸合作的应备手册。本书的出版，将有助于促进中国与东盟合作的进一步深化，有助于推动中国与东盟贸易自由化进程。

诚然，中国与东盟国家签订的合作协定，尚不止于本书已收录的合作协定。事实上，由于种种原因，还有一些合作协定未能尽详收录。而且，随着中国与东盟国家睦邻友好关系的进一步深入，还将会有更多的新的合作协定不断签订。同时，要全面、完整、及时地收集到东盟国家所有的商务法律法规和政策也不是一件十分容易的事情。因此，在今后，我们将不断注意收集、积累新的资料，并在适当的时机对本书进行修订、增编，以再版时补充、丰富新的内容，特别是增加中、日、韩三国的合作协定、商贸实务等有关内容，以适应未来东盟与中日韩“10+3”经贸合作发展的需要，适应“中国—东盟博览会”在永久性会所广西南宁举办的需要。

我们希望并相信，作为我国文化出版事业一项新的重要成果，《指南》一书将能够对社会各界广大读者查阅、学习、参考中国与东盟国家签订的合作协定带来帮助，能够对了解、熟悉、掌握东盟国家商务法律法规和政策带来方便。

2004年2月

编者的话(一)

——创作，痛并快乐着

上个世纪90年代初，为了适应中国“复关”，我策划出版了《国际经贸政治军事事务规则公约大全》；1995年和1999年，为了喜迎香港、澳门回归，我先后策划出版了《香港法律通编》、《澳门司法商务法律汇编》；2000年初，为了迎接中国“入世”，我又策划出版了《世界贸易组织多边协定全书》；……。十多年来，由本人组织策划、编辑出版的大型国际法书籍有10多部、2800多万字。这些出版成果凝结着我多年来从事国际法研究、宣传和推广极为艰辛的劳动，当然也凝结着一大批编纂工作人员的辛勤汗水，凝结着一大批卓识远见的社会各界领导的热情关怀和大力支持。

多年前，有不少友人曾问我，这种长年累月、枯燥无味的活儿，既费力费神又费时的，怎么还值得你如此埋头傻干？友人们这些问话，我实在无言以答。因为我深知，在国际法领域做“学问”这一行的，没有一点精神，没有一点耐心，没有一点实干，是永远无法做好的。如今，斗转星移，眨眼间我在国际法学术创作这条泥泞、曲折的羊肠小道上不知不觉地走过了十多年。盘点所得，除了书架上摆满这些书籍和“拥有”一头杂白的头发外，似乎还是两手空空，收获甚微。遥想起来，感慨良多！但我并不遗憾，也不后悔。因为，“以书会友，传播文化”的宗旨和实践，使我能够通过学术创作，为国际法研究、宣传和推广事业做些有益工作的同时，有幸地结识了一大批学识渊博、底蕴深厚、经多见广的各界同道好友，有幸地结识了一大批高风亮节、威风祥麟、厚德载福的各界领导和老前辈，这是非常值得的！

现在，为顺应“中国—东盟自由贸易区”的建立和“南博会”的举办，我又与谢佳全、杨翠红、韦繁章等一批极具前瞻

意识的得力专家、学者一道,在谢景开、张晓钦二位主任的领导和布署下,谨密构思,共同劳作,奋力编辑出版了《中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南》一书。作为一名国际法律传播者和学术创作推广人,自感十分欣慰。如果,哪一天听到有读者说这本书“有点用”,那我就满足了。

本书在编纂出版过程中,得到了广西区人民政府有关领导的高度重视和鼎力支持,得到了广西各界领导、专家、学者的热烈响应和积极参与。知名律师吴天保从法律角度对本书的统稿工作提出了宝贵意见。特别是,广西区省委常委、区人民政府副主席、广西国际博览事务局主要负责人李金早,广西区人民政府副主席张文学,原民进中央常委、广西区政协副主席贺祥麟,最高人民法院咨询委员会委员、原广西区高级人民法院院长黄任文欣然担任本书的名誉顾问和总顾问。不仅如此,贺祥麟、黄任文这二位贤良方正、德高望重的老前辈还为本书挥毫题词。这是对我们创作的最大关怀和鼓励。本书的顺利出版,归功于各界领导的热情关怀和大力支持,归功于全体编委成员的紧密合作和共同努力。在此,我一并致以崇高的敬礼和衷心的感谢。

另外,我特别感谢蒙福存、韦家能、林金文、林沛文、廖少昆、尹邦云、张平、陈红、李筱茜、冯艺、韦家武、岑路、陆爱民、赵德明等同道好友。他们学艺精湛、助人豪爽,我今天能够在学术创作上取得一点成绩,与他们多年来一直给予的热情支持和帮助是分不开的。同时,我还特别感谢黄碧珠、陈慧扬、何建君等同仁们,几年来她们团结协作,任劳任怨,为编纂出版各种学术作品付出了辛勤的劳动。

由于本书内容多,篇幅大,编纂出版过程的每一件具体工作十分繁杂和琐碎,加之时间仓促,水平有限,因而书中出现的错误和疏漏在所难免,恳请广大读者批评指正。

李光文

2004年2月

编者的话(二)

——我们能够为您做些什么？

学术创作，是人们采取一定的方法，对某一领域的专业知识进行系统的研究、分析、提炼、加工，使之成为文字作品的一种创造性劳动，它是一项艰苦、复杂而又高雅、富有诗意的文化知识表现过程和积累过程。

在当代文化生活中，学术创作有着非常突出的重要地位。首先，学术创作作为一门学问，它具有很强的思想性、知识性。人们通过创作活动，可以提高自身的文化素养、思想素养和理论素养，使自己的学识水平在知识的海洋中不断得到升级。其次，学术创作作为一门学问，具有极高的社会价值和巨大的社会效益。通过创作而形成的好作品，可以很好地影响人、鼓舞人、熏陶人、教育人、引导人，可以很好地帮助人们进一步认识世界、改造世界，可以很好地成为留给后人一笔宝贵的精神财富。最后，学术创作作为一门学问，象影视、戏剧一样，可以演变并发展成为一项文化产业，能够为文化事业作出重要贡献。因此，学术创作又具有巨大的经济意义和经济价值。当前，我国各种学术创作方兴未艾，百花齐放。学术创作展示了绚丽多彩的文化魅力，普及了大量知识，推动了文化事业的进步，已日益成为人们丰富文化生活，增长文化知识，提高学识水平，提升文化韵味的时尚追求。

创作的过程是思考的过程，是求知求真的过程。成功的学术创作，有助于升华人们对世界的进一步认知。成功的学术创作，在为文化事业作出贡献的同时，给人赋予高雅的文化内涵和深厚的知识底蕴。基于这样的理念，上个世纪90年代，我们创建了名成学术创作公司，专门从事学术创作和学术传播。十多年来，在激情的创作岁月里，我们创作出版了一大批质量上乘、有口皆碑、影响很大的作品，并与我国各界

许许多多的领导、专家、学者结下了深厚的创作情谊,为众多成功人士、社会名流和知名专家塑造了一个又一个光辉、美好的形象。在学术创作领域,我们积累了相当成熟的运作经验,也取得了令人瞩目的不凡业绩。

秉承“以书会友,传播文化”的创作宗旨,在《中国—东盟合作协定与东盟商务实用指南》一书出版之后,我们还将一如既往地各界领导、专家、学者一道,齐心协力,紧密配合,不断创作出更多、更好的学术精品。与此同时,我们还将利用自身多年从事学术创作的独特优势,竭诚为广大客户提供尽善尽美的创作服务,在开发图书选题、为作者策划出书、编辑排版书稿、装帧设计图册、撰写文稿方案、代阅书籍、代办图书邮购发行等方面,与各界广大人士通力合作,共同促进,共谋发展。

这就是我们希望并且能够为您所做的。

通联地址:广西南宁市鲤湾路24号广西南宁名成学术创作有限公司,邮码:530022,电话:(0771)5877791,传真:(0771)5843103。

李光文

2004年2月